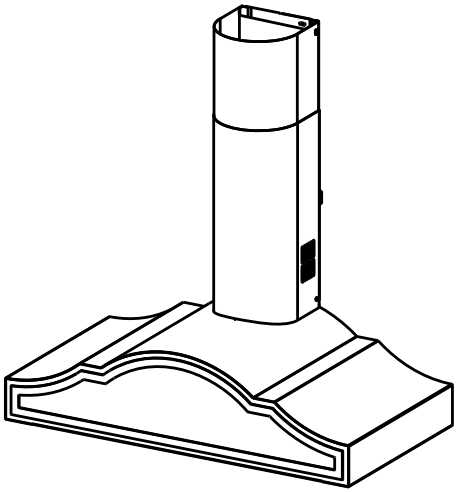


Libretto di Istruzioni
Instructions Manual
Manuel d'Instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manual de Instruções
Руководство по эксплуатации
Bruksanvisning

KC90AO – KC90AX – KC90PO – KC90PX

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI 4
CARATTERISTICHE 5
INSTALLAZIONE 6
USO 9
MANUTENZIONE 10

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS 11
CHARACTERISTICS 12
INSTALLATION 13
USE 16
MAINTENANCE 17

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS 18
CARACTERISTIQUES 19
INSTALLATION 20
UTILISATION 23
ENTRETIEN 24

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE 25
CHARAKTERISTIKEN 26
MONTAGE 27
BEDIENUNG 30
WARTUNG 31

INHOUDSOPGAVE

NL

ADVIEZEN EN SUGGESTIES 32
EIGENSCHAPPEN 33
INSTALLATIE 34
GEBRUIK 37
ONDERHOUD 38

INDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS 39
CARACTERÍSTICAS 40
INSTALACIÓN 41
USO 44
MANTENIMIENTO 45

ÍNDICE

PT

CONSELHOS E SUGESTÕES 46
CARACTERÍSTICAS 47
INSTALAÇÃO 48
UTILIZAÇÃO 51
MANUTENÇÃO 52

УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ 53
ХАРАКТЕРИСТИКИ 54
УСТАНОВКА 55
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 58
УХОД 59

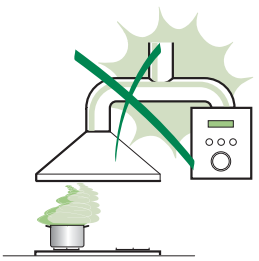
INNEHÅLL

SE

REKOMMENDATIONER OCH TIPS 60
EGENSKAPER 61
INSTALLATION 62
ANVÄNDING 65
UNDERHÅLL 66

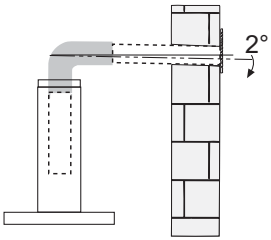
RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.



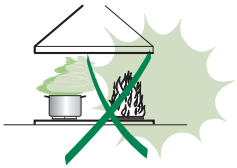
INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing. Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- " CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.".



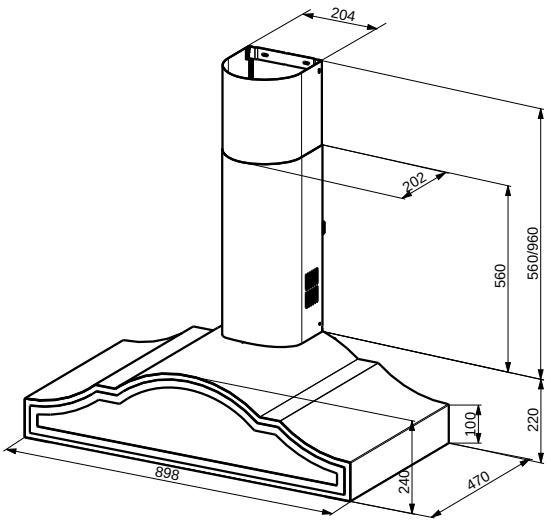
MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

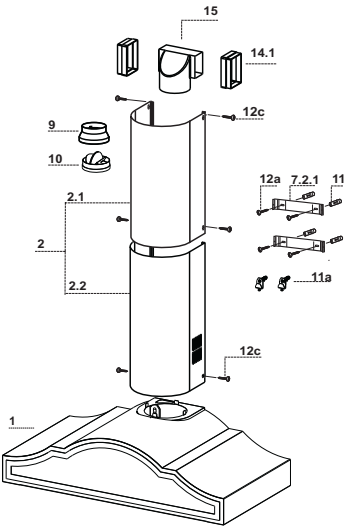
CHARACTERISTICS

Dimensions



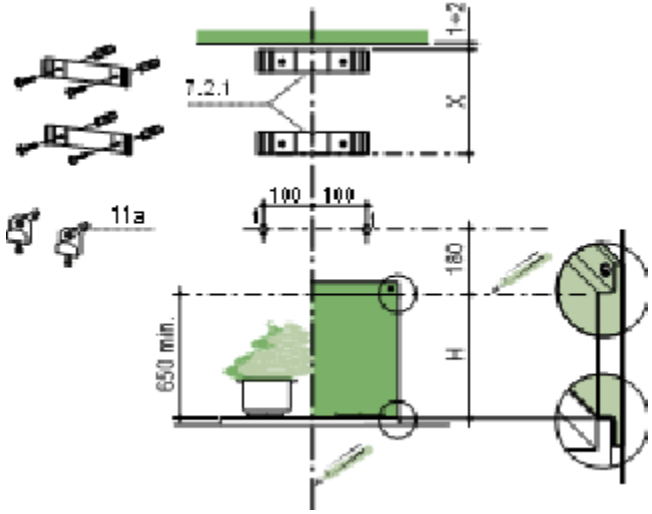
Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2	1	Telescopic Chimney comprising:
2.1	1	Upper Section
2.2	1	Lower Section
9	1	Reducer Flange ø 150-120 mm
10	1	Adapting ring ø 120-125 mm
14.1	2	Air Outlet Connection Extension
15	1	Air Outlet Connection
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
7.2.1	2	Upper Chimney Section Fixing Brackets
11	6	Wall Plugs
11a	2	Wall Plugs SB 12/10
12a	6	Screws 4.2 x 44,4
12c	6	Screws 2.9 x 9.5
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual



INSTALLATION

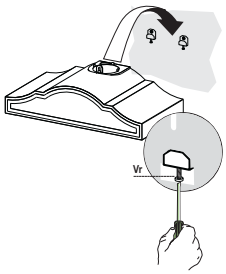
Wall drilling and bracket fixing



Wall marking:

- Draw a vertical line on the supporting wall up to the ceiling, or as high as practical, at the centre of the area in which the hood will be installed.
- Draw a horizontal line at 650 mm above the hob for installation without the back panel, or at height H (H = height of the visible part of the panel) for installation with the back panel.
- Mark a point **(1)** on the horizontal line, 100 mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are levelled.
- Place bracket **7.2.1** on the wall as shown about 1-2 mm from the ceiling or upper limit aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Place bracket **7.2.1** on the wall as shown at X mm below the first bracket (X = height of the upper chimney section supplied), aligning the centre (notch) with the vertical line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.

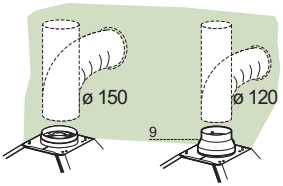
Mounting the hood body



- Adjust the two screws **Vr**, on brackets **11a**, to a minimum.
- Hook the hood canopy onto the two brackets **11a.**
- Remove the metal grease filters by turning the handles provided.
- From inside the hood canopy, adjust the screws **Vr** to set the Hood Canopy level.

Connections

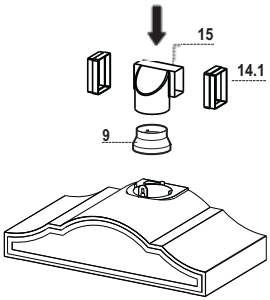
DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM



When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe ø 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

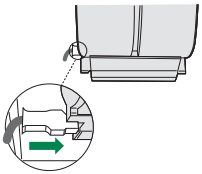
- To install a ø 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the hood body outlet.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove possible charcoal filters.

RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET



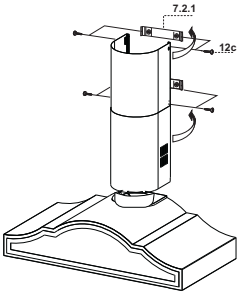
- Push fit Connection **15** and Reducer Flange **9** onto the hood body outlet**.**
- Insert the connection extension pieces laterally **14.1** in connection **15.**
- Make sure that the outlet of the extension pieces **14.1** is horizontally and vertically aligned with the chimney outlets. If this is not the case, adjust the position by either reversing the connection extension pieces **14.1** and then reassemble as described previously.
- Ensure that the activated charcoal filters have been inserted.

ELECTRICAL CONNECTION



- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.

Chimney assembly



Upper exhaust Chimney

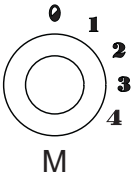
- Slightly widen the two sides of the upper chimney and hook them behind the brackets **7.2.1**, making sure that they are well seated.
- Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

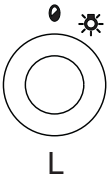
Lower exhaust Chimney

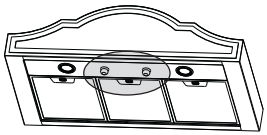
- Slightly widen the two sides of the chimney and hook them between the upper chimney and the wall, making sure that they are well seated.
- Fix the lower part laterally to the hood body using the 2 screws **12c** (2,9 x 9,5) supplied.

USE

Control panel







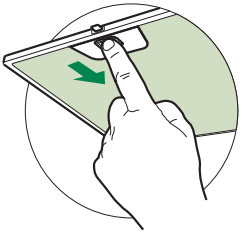
L	Lighting	Turns the lighting unit on/off.
M	Motor	Switches the extractor motor on/off at the selected speed

.

MAINTENANCE

Grease filters

CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTERS

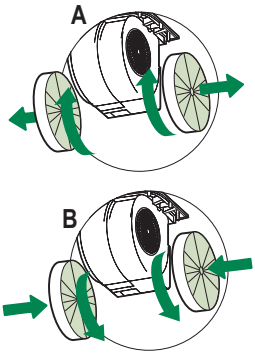


- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one at a time by pushing them towards the back of the group and pulling down at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.

Activated charcoal filter (Recirculation version)

These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently with heavy usage.

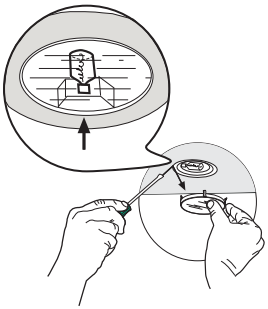
REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER



- Remove the metal grease filters
- Remove the saturated activated charcoal filter as shown (**A**).
- Fit the new filters (**B**).
- Replace the metal grease filters.

Lighting

LIGHT REPLACEMENT



20 W halogen light.

- Remove the snap-on lamp cover by levering it from under the metal ring, supporting it with one hand.
- Remove the halogen lamp from the lamp holder by pulling gently.
- Replace the lamp with a new one of the same type, making sure that you insert the two pins properly into the housings on the lamp holder.
- Replace the snap-on lamp cover.